

25

Revista de divulgación científica
de la Facultad del Hábitat - UASLP

Publicación semestral
año 12 | número 25 | 2021

H+D

HÁBITAT **MAS**
DISEÑO



Colaboradores en este número

Ricardo Alonso Rivera
Juan Carlos Aguilar Aguilar
Daniel Jiménez Anguiano
Claudia Isabel Soría Contreras

ISSN: 2007-2112

Precio en México \$ 60.00
En el extranjero 8.00 usd

COMITÉ EDITORIAL Y ARBITRAJE

NOMBRE COMITÉ

DR. FÉLIX BELTRÁN CONCEPCIÓN

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA METROPOLITANA, AZCAPOTZALCO

DRA. LUZ DEL CARMEN VILCHIS ESQUIVEL

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE MÉXICO

DRA. EUGENIA MARÍA AZEVEDO SALOMAO

UNIVERSIDAD MICHOACANA DE SAN NICOLÁS DE HIDALGO

MTRA. GUADALUPE GAYTÁN AGUIRRE

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE CIUDAD JUÁREZ

DR. LUIS ALBERTO TORRES GARIBAY

UNIVERSIDAD MICHOACANA DE SAN NICOLÁS DE HIDALGO

COLABORADORES EN ESTE NÚMERO

JUAN CARLOS AGUILAR AGUILAR

RICARDO ALONSO RIVERA

DANIEL JIMÉNEZ ANGUIANO

CLAUDIA ISABEL SORIA CONTRERAS

DIRECTORIO

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE SAN LUIS
POTOSÍ

ALEJANDRO JAVIER ZERMEÑO GUERRA
RECTOR

FEDERICO ARTURO GARZA HERRERA
SECRETARIO GENERAL

JORGE ALBERTO PÉREZ GONZÁLEZ
SECRETARIO ACADÉMICO

AMAURY DE JESÚS POZOS GUILLÉN
SECRETARIO DE INVESTIGACIÓN

FACULTAD DEL HÁBITAT

ROSA MA. REYES MORENO

DIRECTORA

MARÍA LETICIA VILLASEÑOR ZÚÑIGA

SECRETARÍA ACADÉMICA

JUANA MARÍA MIRANDA VIDALES

COORDINADORA DEL POSGRADO, F.H

JUAN MANUEL LOZANO DE POO

COORDINADOR DE INVESTIGACIÓN, F.H

RUTH VERÓNICA MARTÍNEZ LOERA

EDITORA

EULALIA ARRIAGA HERNÁNDEZ

REDACCIÓN

ISMAEL POSADAS MIRANDA GARCÍA

DISEÑO EDITORIAL

CEDEM, CENTRO DE DISEÑO EDITORIAL

MULTIMEDIA, FACULTAD DEL HÁBITAT

H+D

HÁBITAT MAS
DISEÑO

H+D HÁBITAT MAS DISEÑO, año 12, número 25, enero-junio 2021, es una publicación semestral editada por la Universidad Autónoma de San Luis Potosí, Álvaro Obregón #64, Centro Histórico, C.P. 78000, San Luis Potosí, S.L.P. A través de la Facultad del Hábitat por medio del Instituto de Investigación y Posgrado del Hábitat. Con dirección en: Niño Artillero # 150, Zona Universitaria C.P. 78290, San Luis Potosí, S.L.P. Tel. 448-262481. <http://habitat.uaslp.mx>.

Editora responsable: Ruth Verónica Martínez Loera. Reserva de Derechos al Uso Exclusivo No. 04-2010-120716055100-102, ISSN: 2007-2112. Licitud de Título y Licitud de Contenido: 15577. Registrada en el Catálogo y Directorio LATINDEX ISSN-L 2007-2112 e indexada en: EBSCO México, Inc. S.A. de C.V. Impresa en los Talleres Gráficos Universitarios, Av. Topacio esq. Blv. Río Española s/n, Fracc. Valle Dorado, C.P. 78399, San Luis Potosí, S.L.P. Distribuida por la Facultad del Hábitat con dirección en Niño Artillero # 150, Zona Universitaria C.P. 78290, San Luis Potosí, S.L.P. Este número se terminó de imprimir en el mes de junio de 2021 con un tiraje de 500 ejemplares.

Las opiniones expresadas por los autores no necesariamente reflejan la postura del editor de la publicación. Queda estrictamente prohibida la reproducción total o parcial de los contenidos e imágenes de la publicación sin previa autorización de la Universidad Autónoma de San Luis Potosí, a través de la Facultad del Hábitat.

Claudia Isabel Soria Contreras

La preservación de la cultura del pueblo teenek a través del trabajo

The preservation of the culture of the Teenek people through labor

A preservação da cultura do povo Teenek através do trabalho

Resumen

Las mujeres teenek por medio de su capacidad creativa en la confección y uso de la indumentaria tradicional colabora en la preservación y configuración de la identidad de su pueblo. En este artículo se hará énfasis en la prenda dhayem conocida con mayor frecuencia como quechquémitl y sus bordados, ya que en estos se sintetizan la relación de los habitantes con el entorno natural y su cosmogonía. Por ello el seguimiento de algunos usos y difusión de la prenda, permite comprender: pensamientos, dinámicas, procesos y relaciones sociales. Para ello la observación, las entrevistas y la recuperación fotográfica fueron de gran importancia en el desarrollo del trabajo etnográfico, realizado en el municipio de Aquismón y en la comunidad de Tamaletón del estado de San Luis Potosí México. Las principales reflexiones sobre el uso de ciertos elementos de la indumentaria son configuración, transformación y adaptación a manera de subsistir. Por otra parte, la actividad creativa reconoce a las mujeres bordadoras como agentes que contribuyen en mantener vivo el pensamiento de su comunidad, lo cual conlleva a crear iniciativas que les ayude a posicionarse dentro del mercado local con la intención de generar mayor estabilidad para la elaboración y difusión de sus bordados.

Palabras clave: Cosmovisión, bordado, dhayemlaab, cultura teenek, mujeres.

Recibido: 12 de marzo de 2021
Dictaminado: 25 de abril de 2021
Aceptado: 28 de mayo de 2021

The preservation of the culture of the Teenek people through labor

A preservação da cultura do povo Teenek através do trabalho

Abstract

Teenek women, through their creative capacity in the preparation and use of traditional clothing, collaborate in the preservation and configuration of the identity of their people. In this article, emphasis will be placed on the dhayem garment known more frequently as quechquémitl and its embroidery, since in these the relationship of the inhabitants with the natural environment and its cosmogony are synthesized. For this reason, the monitoring of some uses and diffusion of the garment allows us to understand: thoughts, dynamics, processes and social relations. For this, the observation, the interviews and the photographic recovery were of great importance in the development of the ethnographic work, carried out in the municipality of Aquismón and in the community of Tamaletón in the state of San Luis Potosí, Mexico. The main reflections on the use of certain elements of clothing are configuration, transformation and adaptation in order to survive. On the other hand, creative activity recognizes women embroiderers as agents that contribute to keeping alive the thought of their community, which leads to creating initiatives that help them position themselves within the local market with the intention of generating greater stability for the elaboration. and diffusion of its embroideries.

Keywords: Worldview, embroidery, dhayemlaab, teenek culture, women.

Resumo

As mulheres adolescentes, por meio de sua capacidade criativa no preparo e uso de roupas tradicionais, colaboram na preservação e configuração da identidade de seu povo. Neste artigo, será dada ênfase à vestimenta dhayem conhecida mais frequentemente como quechquémitl e seus bordados, pois neles se sintetiza a relação dos habitantes com o ambiente natural e sua cosmogonia. Por isso, o acompanhamento de alguns usos e difusão da vestimenta permite compreender: pensamentos, dinâmicas, processos e relações sociais. Para isso, a observação, as entrevistas e a recuperação fotográfica foram de grande importância no desenvolvimento do trabalho etnográfico, realizado no município de Aquismón e na comunidade de Tamaletón no estado de San Luis Potosí, México. As principais reflexões sobre o uso de determinados elementos do vestuário são a configuração, transformação e adaptação para sobreviver. Por outro lado, a atividade criativa reconhece as bordadeiras como agentes que contribuem para manter vivo o pensamento de sua comunidade, o que as leva a criar iniciativas que as ajudem a se posicionar no mercado local com a intenção de gerar maior estabilidade para a elaboração e difusão dos seus bordados.

Palavras chaves: Visão de mundo, bordado, dhayemlaab, cultura teenek, mulheres.

Introducción

Los seres humanos nos organizamos en grupos sociales compartiendo un territorio y creando una forma particular de percibir el mundo, en dichas relaciones se generan distintos objetos que reflejan la percepción y el pensamiento ancestral de un grupo social (Aparici, 2006); es por ello que el estudio de la indumentaria desde los elementos formales que la constituyen nos acercan a la comprensión de la cosmogonía de un pueblo. De Ávila (1996) menciona que las tejedoras crean discursos que son coloreados por lo que observan, ayudando a configurar y definir su identidad con la comunidad. En lo que Di Castro et. al. (2006) complementa la idea al hablar sobre la abstracción de los artesanos como un proceso mental donde se construye la realidad como una forma de percibir el mundo. Las bordadoras a través de la práctica y disposición de los hilos, color y formas han creado un lenguaje que contribuye al reconocimiento e identificación del grupo teenek.

El dhayemlaab de origen prehispánico (conocida con mayor frecuencia con el nombre náhuatl *quechquémitl*, prenda que cubre la blusa) es donde se aprecia con mayor frecuencia el uso del bordado teenek. Con ello se puede referir a la prenda como una síntesis del pensamiento de la cultura, una forma de resistencia a sus creencias y tradiciones. Así mismo López, R. (2015, p.11) al investigar el caso de la Vestimenta Amuzga de la Comunidad de Cozoyoapan Guerrero, reafirma la importancia de tejer para las mujeres: como un arma que les permite reencontrarse con la naturaleza, generan un lenguaje colectivo en el que se transmite su cultura, costumbres, tradiciones, cosmogonía, para ellas los tejidos tienen vida.

El grupo indígena teenek, habita en la República Mexicana, en la zona que se conoce como Huasteca, que abarca el territorio colindante entre los estados de:

Veracruz, Tamaulipas, Querétaro, San Luis Potosí e Hidalgo y en menor medida algunas zonas del estado de Puebla. Los teenek, por décadas se han caracterizado por: cultivar la tierra, mantener expresiones culturales, preservación de la lengua teenek, prácticas rituales, celebraciones, uso de la indumentaria tradicional, gastronomía, organización comunitaria y la preservación de un pensamiento ancestral de generación a generación. Particularmente en las comunidades de Tamaletón ubicada en el estado de San Luis Potosí, el sembrar y cosechar son acciones que constituyen el eje de la cultura teenek, y en ese sentido, a Dhipak, dios del maíz, se le invoca en diversos rituales, puesto que se considera un dios que se niega a morir (Vargas, 2015, p.15).

En este contexto la mujer es una integrante medular que contribuye a la preservación la cultura, debido a su contacto con la naturaleza permite mantener conocimientos sobre las bondades de las plantas de la región, mismas que son utilizadas para el consumo familiar o para la comercialización en mercados aledaños; asimismo la participación de la mujer en espacios rituales es indispensable para su desarrollo, así las mujeres bordadoras son generadoras de símbolos que contribuyen en la preservación de la indumentaria tradicional plasmando habitualmente el pensamiento heredado por generaciones.

El objetivo de este artículo es identificar los distintos usos del dhayemlaab y bordado tradicional para la comunidad teenek, tanto como símbolo cultural que colabora para la identificación y perduración de la cultura, así como elemento de expresión que les ha permitido a las mujeres obtener ingresos monetarios para el apoyo de sus familias. Se valora la creatividad de las artesanas, la capacidad conceptual en la indumentaria y el manejo de colores, formas y

composiciones en los bordados. Para el desarrollo de esta investigación se realizó trabajo de campo en varias fases 2015, 2019, 2020, fechas en las que se recolectó información por medio de: entrevistas, observación de prácticas rituales, observación de dinámicas de trabajo de las artesanas y de la vida cotidiana de los habitantes teenek del municipio de Aquismón y la comunidad de Tamaletón (municipio de Tancanhuitz) del estado de San Luis Potosí; También, se realizó observación participante en actividades cotidianas propias de la comunidad, este acompañamiento nos permitió apreciar las relaciones sociales existentes y el vínculo con el entorno natural.

El uso del dayem y los bordados en la comunidad

La vestimenta tradicional femenina en la cultura teenek ha aportado al fortalecimiento y reconocimiento de la identidad de este grupo social. A través de sus bordados, las mujeres reflejan la forma de percibir el mundo, ideas que están mediadas por los legados de sus antepasados y su relación con el ecosistema. Particularmente en los municipios de Aquismón y Tancanhuitz en la huasteca Potosina se identifica con mayor intensidad el uso del dhayemlaab en momentos sagrados como identitarios. A continuación, se mencionan algunos hechos particulares en los que se usan los bordados en etapas importantes de la vida, en procesos de comercialización y en la forma de enseñar la cultura teenek a las nuevas generaciones.

Una práctica en la que se visualiza el uso del dayemlaab es en el inicio y fin de la vida. Con respecto a la etapa de gestación, diversos habitantes teenek coinciden en relacionar la prenda dhayem con el embarazo, puesto que todos los teenek durante los nueve meses pasan por esta prenda y la estrella de cuatro puntos cardinales es la que cubre el vientre debido a la posición del dhayemlaab y su significado (ver figura 1). La estrella es una figura importante para la cultura teenek, símbolo de: vida, fertilidad, de los antepasados, del maíz y de los

rumbos cósmicos. Una de las tradiciones que en algunas personas preservan, es que al fallecer el cuerpo es acompañado por un dhayem que tejió en vida el difunto o que alguien le realizó el favor, con el fin de mostrar el trabajo que se realizó en la tierra (entrevista. enero 2020).

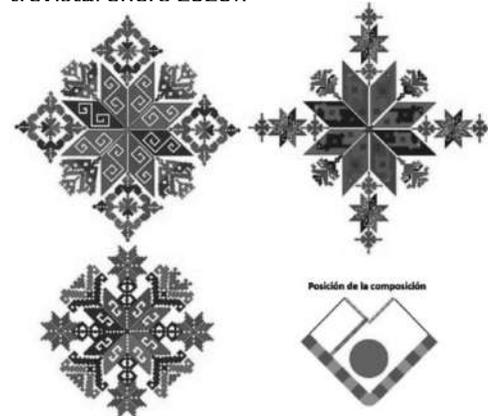


Figura 1. Estrella de cuatro puntos cardinales. Recuperación de un dhayem, trazo de vector en programa Illustrator por: Soria, C. 2015.

Así mismo, los bordados realizados por las mujeres teenek pueden ser empleados en diversos eventos especiales durante la vida de una mujer. En el trabajo etnográfico realizado en enero de 2015 en la localidad de Tampate del municipio de Aquismón, una artesana permite observar su álbum de fotografías familiares, en el que se identifica su ceremonia nupcial religiosa, suceso en que la novia porta su indumentaria de Gala tradicional teenek caracterizada por: el petop; similar a una corona formada por hilos que se entrelaza con el cabello separándolo en cuatro mechones, un velo blanco el cual cubre parte del petop, blusa tradicional en color blanco, dhayem, falda blanca y collares. También, la artesana enseñó el vestido que elaboró para la celebración de quince años de su hija, para ello empleo manta con bordados característicos de la comunidad teenek. Si bien, el dhayemlaab no es usado por la joven en esta ceremonia, se observó en los bordados, figuras, colores y patrones identitarios propios de la cultura que se recuperan del dhayemlaab. Con ello se observa una adaptación de las prendas



Figura 2. Ritual del maíz en centro arqueológico de Tamtoc. Nota. Fotografía por Soria, C., 2015.

conforme a las necesidades y gustos de las nuevas generaciones, pero se mantiene de cierta forma la identidad de la cultura de origen, siendo una manera de continuar con la apropiación del bordado y perdurar el uso de los mismos.

Otra de las apropiaciones del uso del bordado teenek es como recurso didáctico que apoya fomentar y preservar la cultura. Puesto que en el centro ceremonial de Tamaletón se han creado actividades para transmitir a las nuevas generaciones teenek los conocimientos sobre el bordado tradicional, como parte de los saberes que se deben conservar. Así como en la indumentaria de la danza del Gavilán (danza de origen prehispánico que se practica en la comunidad) los voladores han utilizado una banda de bordados teenek en la cabeza, que mantienen el uso del cuadrille y el punto de cruz, lo que tradicionalmente no era utilizado, pero con la finalidad de preservar los bordados y mantener los conocimientos se ha implementado en este ritual (entrevista en la comunidad de Tamaletón enero 2020). Es interesante reflexionar sobre la manera como las nuevas generaciones van creando adaptaciones y sentido de apropiación de su cultura, estas adecuaciones son

un ejemplo de las expresiones de un pueblo y su constante configuración, transformación, de manera que se emplean los códigos heredados para continuar reconociéndose como parte de la misma cultura.

Otros espacios culturales en los que se identificó el uso del dayem fueron en momentos rituales y ceremoniales como: fiesta del maíz, algunas ceremonias del día de muertos y en distintas danzas representativas para la comunidad. En estos momentos sagrados el uso de la indumentaria es una práctica que permite afianzar los lazos con la naturaleza. Asimismo, en Tamaletón se observa el uso de lienzos con bordados teenek en los lugares centrales o principales de los actos ceremonias y rituales, esto como parte de los elementos que construye el espacio ritual (ver figura 2).

Otra observación del uso de la indumentaria se aprecia en las ceremonias religiosas de los domingos, algunas mujeres de las comunidades teenek asisten a la misa portando el dayem en conjunto con la indumentaria de gala (con la variante de falda negra y blusa de color), en especial las mujeres de edad adulta son las que usan esta indumentaria. Otro aspecto interesante es que en la iglesia de Aquimón, los bordados

teenek son usados para crear una identidad y generar vínculos con la comunidad indígena de la región, observando grandes lienzos de bordados teenek que revisten el altar de la iglesia (ver figura 3). Así como en la representación del pesebre se viste a María y José con prendas teenek, evidencias del sincretismo entre las creencias religiosas y las costumbres de la comunidad. En relación con la iglesia ubicada en la cabecera de Tancanhuitz, se observó el uso de dos imágenes que muestran la identidad propia del templo: por un lado, la estrella de cuatro puntos cardinales teenek a la que se le ha incluido la imagen de una mazorca de maíz y; por otro lado, la imagen de San Miguel venciendo al mal; este Arcángel es el patrón de la iglesia, siendo estas dos representaciones visuales una forma de crear vínculos con la comunidad teenek y con la población mestiza.

y la observación de fenómenos naturales, sabiduría que se expresa constantemente en los rituales, en las diversas formas geométricas utilizadas. Por consiguiente, el dayem contribuye con esa armonía, al ser una prenda ordenada de manera simétrica, donde la distribución de los elementos son parte de la cosmovisión del pueblo.

La relación de la mujer con el dhayem

Ahora bien, un aspecto interesante de la cultura teenek es la asociación que se establece entre la mujer y la madre tierra por la cualidad de fertilidad, este pensamiento se puede reflejar en el dhayemlaab tanto por el uso de sus formas de rombo, donde la mujer al colocarse la prenda queda rodeada de elementos bordados que representan la naturaleza y la cultura. Por tanto, el dhayemlaab podría relacionarse como una especie de ofrenda para agradecer y realizar



Figura 3. Iglesia de Aquismón. Nota. Fotografía: Soria, C. (2015).

Las anteriores observaciones descritas nos permiten constatar que para los teenek es muy importante establecer relaciones de armonía con el ecosistema a través del conocimiento de plantas, trabajo de la tierra

alguna petición a la madre naturaleza, así se puede considerar a la mujer como una posibilitadora para el vínculo con lo divino. Similar a esta connotación, Rocha (2014) reafirma que la prenda dayem representa

a las mujeres, resalta la cualidad de madre, debido a que varias de las tradiciones de la cultura son vinculadas con la fertilidad agrícola. Por ello la relación entre el ritual, la mujer y la indumentaria es de gran importancia por su aspecto sagrado. De manera que las mujeres bordadoras generan vidas hacia dos direcciones: al bordar mantienen vivo el pensamiento ancestral de su comunidad y al tener un hijo dan vida al pueblo teenek permitiendo su persistencia.

En particular, las mujeres que mantienen el uso de la indumentaria habitan en las comunidades o en partes altas de la sierra, en estos territorios se rigen por usos y costumbres. Son las mujeres mayores las que continúan con el uso de la vestimenta como parte de su vida cotidiana, como se

mencionó anteriormente el dayem es utilizado por las mujeres teenek en momentos ceremoniales como identitarios, en dicha prenda cada elemento tiene una posición definida: la estrella de cuatro puntos cardinales, el árbol de la vida, grecas, cenefas, flequillos y animales.

Por otro lado, la habilidad y creatividad que han desarrollado las mujeres en el bordado les permite crear un medio de trabajo complementario para generar recursos económicos que promuevan el sustento de sus familias, esta actividad también contribuye en el desarrollo personal que les permite distribuir su tiempo en actividades remuneradas y no remuneradas como el trabajo doméstico y de cuidados. También, algunas familias regularmente tienen un espacio



Figura 4. Feria artesanal en San Luis Potosí capital 2015. Nota. Fotografía: Soria, C. (2015).

para sembrar maíz, café, frijol y calabaza, los integrantes se organizan para cultivar la tierra. Dicha organización fortalece las relaciones culturales.

El uso del dayem de forma comercial, se identifica en los municipios de Aquismón y la comunidad Tamaletón, así las mujeres bordadoras se organizan para comercializar sus trabajos en: sus comunidades, las cabeceras municipales, ferias artesanales donde llegan a viajar a otros estados de la República Mexicana. En estos intercambios se encuentra el dayem de uso comercial, el mismo mantiene los principios compositivos de las figuras, pero con algunas variaciones que facilitan la venta de los productos. Algunas estrategias utilizadas por las artesanas son: no todos los elementos figurativos del dayem son bordados e incluso algunos de ellos pueden ser repetidos; el tamaño de la puntada puede variar, así como los colores tradicionales y la escala de las figuras. Estas variaciones se justifican porque al sopesar la relación entre el tiempo dedicado en el bordado de un dayem tradicional y el precio que los consumidores están dispuestos a pagar, por consiguiente, las artesanas consideran que deben ofrecer productos accesibles o llamativos en acuerdo con los gustos y preferencias del consumidor y producir prendas en menor tiempo.

Otra de las estrategias empleadas por las artesanas para ampliar su capacidad de oferta es la confección de diversos productos, en estos el bordado teenek es el sello característico, por destacar algunos: vestidos, blusas, camisas, aretes, lapiceros, diademas, manteles, llaveros, lapiceras, estuches, bolsas, morrales entre otros (ver figura 4). Las bordadoras están en constante búsqueda de desarrollo de innovación, para la venta de sus productos artesanales e interesadas en la preservación de sus saberes. Un ejemplo es la recuperación de tejidos ancestrales de una artesana que comercializa sus productos en el centro ceremonial de Tamaletón. Ella recuperó de la faja (hace parte de la indumentaria tradicional teenek, una especie de cinturón que para sujetar la misma) la técnica del telar de cintura,

con esta técnica crear unos morrales muy llamativos y elegantes en los que utiliza los colores representativos de la cultura. Al entrevistarla nos comentó que fruto al trabajo realizado ganó un premio por innovación.

Las figuras que dan sentido al dayem

Las mujeres teenek tienen una fuerte relación con su entorno natural, características que permite desarrollar su capacidad de observación, sensibilidad visual y perfeccionamiento para el uso del color, formas, estructuras y composición. Existiendo en la flora y fauna tales atributos y las mujeres tejedoras al tener una relación tan intrínseca con un espacio natural de gran vegetación desarrollan inconscientemente la habilidad para el uso adecuado de elementos gráficos que plasman en su dhayem. En el uso de las formas se refleja la importancia de relación de los habitantes con la vegetación pensamiento ancestral que perdura. En las figuras, colores, estructuras que se bordan existe un discurso simbólico basado en el maíz, la milpa y otros elementos de la naturaleza que a lo largo del tiempo ha llevado a conformar un sello identitario de la cultura teenek. Símbolos que permite mantener una memoria ancestral, que ha sido transmitida de generación en generación. El maíz en la cultura teenek forma parte de la cosmovisión, por lo tanto, está representado en el dhayem.

La técnica de bordado utilizada es punto de cruz, técnica que Rocha (2014) al estudiar la historicidad de la prenda data que fue aprendida en la colonia con la llegada de los españoles, a pesar de ser de origen europeo corresponde con la estructura de cruz que distingue la concepción de los cuatro puntos cardinales que es parte de la cosmovisión teenek. El lienzo en el que actualmente se borda es cuadrille, esto posibilita unificar las composiciones de manera geométrica y preservar el gusto por los elementos ordenados, expresar el equilibrio que se tiene que llevar con la naturaleza y la vida. A pesar de que los grupos van adoptando nuevas técnicas es interesante como se nutren con los conocimientos que se

preservan, se resignifican para dar sentido cultural. Una mujer tejedora maya expresa el sentido del tejido para sus antepasados, como herramienta de expresión que no les pudieron quitar y les ayudaba a olvidar la esclavitud (en documental audiovisual “Las tejedoras”, 2018)

Una composición formal (Wong, 1992) contiene estructura matemática que gobierna con rigidez las posiciones y las direcciones de los elementos. Las normas están predeterminadas y ningún elemento está al azar. Son elementos ordenados en repetición según la: forma, el tamaño, la posición, la dirección y el color. Las mujeres Teenek al bordar su dayem cumplen con las “normas” para ser considerada una composición formal estructurada. Gracias a su capacidad de observación se han desarrollado tal habilidad. Cabe destacar que la actividad de bordar también implica una capacidad matemática de las bordadoras para contar los cuadrantes donde se coloca el punto de cruz que tiene que estar en un módulo cuadrangular. Y el constante conteo de los cuadrantes permite tener figuras sin deformaciones, las figuras son generadas a partir del juego de la combinación de figuras básicas como: cuadrados, romboides, triángulos y líneas. Figuras con variaciones de giros en acuerdo a la red. En el interior de las figuras se van dejando espacios en blanco para generar otras formas que da existencia a la convivencia de formas y contra formas (ver figuras 5). Una de las direcciones que se identifica en el dayem es en el momento de vestir la prenda. La parte central inferior del dayem es llamativa por su terminación en triángulo invertido que acentúa la dirección hacia la tierra. Al referirnos que esta indumentaria podría ser una conexión, una

ofrenda a la tierra se encuentra la relación de la prenda con la tierra desde el uso de las formas que afianza la conexión simbólica de ambos elementos.

Los colores que dan identidad a los bordados son: el blanco como soporte de los tejidos donde se contiene el cuadrille; el verde utilizado para tallos, centros de flores, estrellas y pequeños detalles de las figuras; los colores cálidos como: fusha, diferentes gamas de rojos y anaranjado son los de mayor uso y pregnancia en el dhayem. Distinguiendo este juego cromático como parte de la identificación visual del grupo étnico teenek de la huasteca potosina. Martínez (2011) resalta el uso de los colores en la vestimenta como una forma de llamar la atención de las deidades y así facilitar la comunicación con las mismas. Por otro lado, Wong (1992, p.25) hace referencia que el color se asocia a la luz y la percepción dependerá de la fuente luminosa y el sol al ponerse es una fuente de iluminación constante. Las mujeres al tener el elemento sol como fuente de iluminación y al vivir en un contexto de gran vegetación contribuye para apreciar con mayor intensidad los colores de la naturaleza. Encontrando que se utilizan los colores cálidos con mayor frecuencia asociados a su clima.

Las mujeres Teenek al diseñar su dayem consciente o inconscientemente van respetando parámetros de diseño que corresponden a un mismo sistema gráfico, cada artesana desde su capacidad creativa va realizando juegos compositivos donde hay variantes en cuanto a las composiciones por lo que cada pieza es única, pero los principios básicos continúan provenientes de un sistema ancestral que refleja su cultura.



Figura 3. Iglesia de Aquismón. Nota. Fotografía: Soria, C. (2015).

Conclusión

La creatividad de las mujeres teenek y el trabajo artesanal ha permitido afianzar elementos de la cultura, preservar el pensamiento ancestral, dar reconocimiento dentro y fuera de sus comunidades y a la vez abren espacios laborales para desarrollar su capacidad de agencia. De esa manera los bordados expresan el amor por la cultura y crean identidad, a la vez que permiten entender pensamientos de la cultura, así como prácticas asociadas.

Las mujeres artesanas tienen la necesidad y el entusiasmo de emprender desde su trabajo creativo en el bordado, pero se considera adecuado capacitar a las artesanas con la finalidad de que se puedan posicionar en mercados internos y externos ofreciendo productos con mayor demanda y difusión. Así como buscar la forma de proteger sus diseños como parte de una expresión de origen ancestral y ellas como creadoras y pertenecientes a la cultura teenek tengan derechos de uso.

Se agradece a las bordadoras teenek, por mantener su cultura y preservarla gracias a su amor y habilidades en el uso, disposición de formas y colores que son parte de la vivencia del pueblo. Además, esto es de aprendizaje para los diversos grupos sociales, puesto que por medio de ciertos símbolos se muestra la importancia de apropiarse y vivir la propia cultura que enriquezca, genere convivencia y nutran el espacio habitado.

Referencias

Aparici, R., García, A., Fernández, J., & Osuna, S. (2006). *La imagen Análisis y representación de la realidad*. Barcelona: Gedisa, S.A.

De Ávila, Alejandro (1996). Tejidos que cuidan el alma en revista Artes de México. Nro. 35 Artes de México.

Di Castro, A., Cyphers, A. (2006). Iconografía de la cerámica de San Lorenzo, en Revis-

ta Anales del Instituto de Investigaciones Estéticas. 89, Universidad Nacional Autónoma de México, CDMX.

Documental audiovisual “Las tejedoras” (2018) [Video en línea]. https://www.youtube.com/watch?v=5yjOd_9yQ1E&feature=youtu.be

Fernández, A. (1991). *Monografía de la comunidad de Tamaletón*. En Cuextecapan, Lugar de Bastimentos IV encuentro de investigadores de la Huasteca. Editorial Cuadernos de casa chata, México.

López, R. (2015) Historia y Cultura en la Vestimenta Amuzga de la Comunidad de Cozoyoapan. Tesis de licenciatura, UAGro, México.

Martínez Loera, R. V. (2011). Mayas y testares, una identidad tejida en la vida, Tesis doctoral, Doctorado en Estudios Científicos Sociales, Instituto Tecnológico y de Estudios Superiores de Occidente (ITE-SO), Tlaquepaque.

Rocha Valverde, C. (2014). *Tejer el universo, El dhayemlaab, mapa cosmológico del pueblo teenek*. Historia de una prenda sagrada. México: Ponciano Arriaga.

Soria C. (2015). Estudio Formal de la indumentaria de la mujer huasteca indígena, Tesis de licenciatura, Facultad del Hábitat, Universidad Autónoma de San Luis Potosí, San Luis Potosí.

Vargas, H. (2015). “Tamaletón: el lugar donde vendieron a los dioses”. Turismo y cultura en la Huasteca Potosina. Tesis de Maestría, Maestría en Antropología Social, El Colegio de San Luis, A.C.

Wong, W. (1992). *Principios del diseño en color*. Barcelona: Gustavo Gili, S.A.